



Gazeta este de d6e ori pe septemana, adeca: Mercuria si Sambeta, F6ie'a candu se va put6. — Pretiulu loru este pe 1 anu 10 f.; pe diumetate anu 5 f. m. c. inl-intrulu Monarchiei.

# GAZETA

## TRANSILVANIEI.

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem., si pe anulu intregu 14 f. Se prenumera la t6te postele c. r., cum si la toti cunoscutii nostri DD. corespondinti. Pentru serie „petit“ se ceru 5 cr. m. c.

### Monarchi'a Austriaca.

#### Partea ofici6sa.

##### OPDIN'6I6NEA

гбернъмънтъмъ ч. р. пентръ Ардеалъ, din 8. Марцъ 1858, prin care пентръ мареле Принципатъ алъ Ардеалъмъ се емъте зпъ регълъмънтъ провисорис пентръ клъдире.

(Зрмаре.)

#### § 6. Анденпиреа зидиреи.

Пъль а нъ зрма днвоиреа пентръ клъдире нъ есте иертатъ а днчене кз зидиреа, шъ ач6ста дин зрмъ де регълъ тревзе съ се прекърме пълъ ла отържреа маъ дналтъ, кълдъ дн контра datei днвоире де клъдире с'а лзатъ рекърсъ де къръ зпалъ дндрептъцитъ спре ач6ста. Ла есекстареа клъдиреи омалъ тревзе съ се динъ кз тотъ акъратеда де планълъ аплачидатъ, шъ нъ есте иертатъ дн спелле а рьдика клъдире дин дерьнтъ шъ челе секндаръ дналте де а се апъка де клъдиреа принципале, чъ ачеле дъ съ се лъкр6зъ с6ъ деодатъ кз ач6ста, с6ъ дъпъ сьвжршереа ачелеа.

Д6къ дн тпмълъ зидиреи прин дмпрецъръри се чере о аватере есмпциале дела планълъ апроватъ, атъччъ нъмаъ дн днтъмлареа, кълдъ есте перикълъ дн днтързире, шъ кълдъ аватереа нъ исвеште дн нормативеле полициене де фокъ, есте иертатъ а пърчеле кз клъдиреа дналте дъпъ модифкьчизнеа че се аратъ а фъ де лпсъ дъпъ дмпрецъръри, дпсъ шъ атъччъ тревзе съ се факъ фъръ де днтързире арътареа ла ачеле дерегторис, каре а датъ днвоиреа де клъдитъ де къръ днтрепринзторисълъ зидиреи аъ де къръ пълеризълъ лъ, ка лпса аватерей дела планълъ де зидире апроватъ съ се констатезъ дин-партеа комисионеи де клъдире.

Не'фьдшъндъсе дпсъ дмпрецъръриле сьсъ зисе, модифкьчизнеа прекуцетатъ дн планълъ де зидире апроватъ нъ се п6те пне дн лъкраре маъ пналте де а се адъче днвоиреа.

#### § 7. Къръ аре съ динъ валидатееа днвоиреи де клъдире.

Днвоиреа де а клъди дине дин зюа днтъмъзрелъ еи, сокотидъ доъ анъ адекъ д6къ дн тпмълъ де доъ анъ дин зюа примителъ днвоиреи де а клъди, зидиреа дпкъ нъ с'а днченътъ, атъччъ аре тревзпцъ де тпжлочереа знеи н6зе днвоиреи.

#### § 8. Материалълъ де зидитъ.

Тотъ зидиреа тревзе съ се факъ кз петре де клъдитъ, таръ, зскате шъ лътърече, с6ъ кз къръмиде нормалъ де зидъ вине арсе, шъ кз местекътъръ вълъ де варъ кз пьсинъ.

Клъдире дин летпъ нъ'с6 иертате пичъ днтр'о днтъмларе, къръ шъ клъдире лътъралъ аъ съ се факъ дин материалълъ челъ таре, каре с'а десемпатъ маъ сьс6. Де асеменеа нъ есте иертатъ а клъди кз къръмиде зскате ла с6ре шъ неарсе, де ачелеа днтревзндареа ачелора есте опрйтъ.

Атътъ мацстратълъ локале, къръ шъ органеле полицией ч. р. шъ дерегторя техникъ локале сьнт дндеторате а сьправегия зидиреле дн привпнда ач6ста кз тотъ акъратеда, шъ челъ дин теиз аре съ дпсърчинезъ кз треава зпъ привениторис де клъдире не зпалъ дин органеле сале калифкате дн привпнда ач6ста.

Дн контра днтрепринзторисоръ де зидире, каръ лъкръ дн контра ачесторъ диспъсечънъ шъ а пълерисоръ лоръ, се ва пшъ дъпъ диспозидиеле ординъчънеи дмн. din 20. Априле 1854.

#### § 9. Пъзиреа линей де зидитъ, дпльтърареа зпгърисоръ шъ сьвзидиреа преамьзлелоръ ла едифицие.

Ла зидиреа търъоръ едифициелоръ, каръ се клъдескъ дин фьндъмънтъ, факъсе ач6ста не зпъ локъ, знде нъ а маъ фостъ зидире, с6ъ не локълъ знеи зидиреи веки, едифициеле аъ съ пропъшескъ кз фронтъриле лоръ пълъ ла линия злидей, шъ т6те пресалътреле аъ а се дпкънцъръ, спре а се дпльтъръ т6те зпгъриле челе некърате.

О лъаре афаръ се фаче нъмаъ атъччъ, кълдъ зпъ едифициъ аре съ се клъдескъ днтр'о ппачъ, с6ъ днтр'о злидъ ларъ, дъпъ зпъ стпль, шъ спр6 скопълъ ачеста ар фъ де лпсъ дналтареа порталълъ.

Дпкъ шъ ла репаратъреле де клъдире оввениторе тревзе а се лза дн бьгаре де с6мъ, ка т6те зпгъриле, каръ се факъ прин едифицие сьрпг6ре дналте, съ се делътърезъ.

Сьвзидиреа пресалтелоръ че се разпмъ пе петре пьртг6ре, нъмаъ атъччъ есте иертатъ, кълдъ се днтеште прин ачелеа ла о лпнъ дпр6птъ кз едифициеле дн църъ зькьт6ре шъ едифициълъ кштитъ дн ваъ. Дн злиделе челе дпгьсте сьвзидиреа шъ дн ач6стъ днтъмларе нъ есте иертатъ.

#### Андеториреа де а репара тротоарълъ.

Де алтпнтреа чей че зидескъ зпъ едифициъ н6ъ, сьнт дндетораци а репара тротоарълъ дн лъдпме кореспонзторе къръ латъреа зпъ дрмъ пьвлкъ.

#### § 10. Алипиреа едифициелоръ.

Кълдндъсе злиде н6зе, едифициеле че аъ а се рьдика днтр'о иньълъ де касе, тревзе съ се алътаре немжлочитъ зпалъ лпгъ адълъ, пелъсьндъсе локъ голъ днтре касе пентръ днтраре ш. а.

Прин зрмаре днтъриле аъ а се фаче дн клъдире, еар' днтре спадиле пълъ ла деплина клъдире аъ а се дпкиде деокамдатъ кз тьръ дн дпльцимеа катълъ де жосъ дн линия злидей.

#### § 11. Неатърнареа едифициелоръ.

Фькаре едифициъ де регълъ аре а се клъди асфелъ, ка елъ съ п6тъ ста де сине дпкъ шъ атъччъ, кълдъ вечпнълъ ар днтрепринде о скпмваре кз каса сел. аъ кз пьмънтълъ с6ъ, де ачелеа фькаре касъ тревзе сь'шъ примескъ пропрей с6и тьрп принципалъ. Бенндъ ла тпжлокъ дмпрецъръри, каръ черъ репарареа зпъ зидъ комънъ, атъччъ зпалъ ка ачеле, дакъ вечпнъ се дпцедегъ днтре сине пентръ комъна фелосире а зпъ тьръ де кьптенпъ, аре съ се днтърескъ асфелъ, ка съ п6тъ сьфери де амънд6зе пьрциле о днтъсъръ пропрей шъ секъръ пентръ летпеле де коперишъ. О асеменеа днделелере тревзе апои тотъдеазна дпсемпатъ ла протоколълъ фьндаръ, аъ ла жьдекторис пе каселе зьвилоръ вечпнъ, спре а дпкънцъръ прин ачелеа чертеле пентръ дндеториреа сьсдинерей ачестъ тьръ де кьптенпъ. Дпсъ пичъ днтр'о днтъмларе нъ се ва сьфери, ка грпнзиле, трапасаделе ш. а. а съ трекъ шъ сь комънече дн каса вечпнълъ.

#### § 12. Търпа тьрпелоръ.

Ка зпъ едифициъ съ п6тъ ста де сине, тьрпй примаръ шъ фьндъмнтеле тревзе съ се факъ дн тьрпмеа шъ адълчпмеа речерътъ шъ сь се аплече кькториле де фьръ прин тьрпй.

Дн привпнда ач6ста се прескрие, ка гроспмеа тьрпелоръ примаръ дн катълъ челъ маъ де асъръ съ нъ фпъ маъ тпкъ де 18 долъ, шъ ка гроспмеа ач6ста де тьръ дн фькаре катъ съ фпъ кз 6 долъ маъ таре, дн каре привпндъ тотъшъ ва атърпа дела пьлцимеа катърисоръ, дела дименсипиле аркърисоръ шъ дела адълчпмеа трактелоръ, песте тотъ дела стрьктъръ клъдиреи, де а чере тьрпмъ маъ таръ, каре есте трева причепторисоръ де арте, каръ днтревпнъ ла комисионеа локале де клъдире а о адъче дн проиктъ. Пьрעדъ де летпъ днтъмълъ кз къръмиде се адмитъ нъмаъ ка пьрעדъ деспьрциторъ дн лънтърълъ едифициелоръ, дин контра дпфпндареа де пьрעדъ де вьрне есте песте тотъ опрйтъ, чей че се афъ дн фпндъ се сьфьръ нъмаъ днтъръ къръ нъ винъ дн апропе атпндере кз ветре де фокъ.

#### § 13. Обл6не де фьръ.

Фьрестреле, каръ се афъ дндерептъ селъ ла о парте апропе де кьсцелеле вечпнелоръ, тревзе съ се провадъ кз обл6не де фьръ, ка ескьндъсе зпъ фокъ, сь се дмпедече пе къръ ва фъ кз пьтпндъ а лъ лъдире.

(Ва зрма.)





пасивъ флкъ по воіері съші іае меозріае. — Назмаі чеі къ кон-тракте спечіале нъ се ворѣ фаче пропріетарі де пѣшнѣ. Унде амѣ ажнѣ. —

Alba-Julia, in 16. Maiu v.1 858.

In dilele acestia mai secerà neimpacata mórte pe unu june alu sangelui nostru, pe bravulu c. r. locoteninte primariu din regimentulu M. Principe de Baden (odinióra alu 2-lea regim. romanu de confinia Transilvania) Ioan Anton, dela care neamulu cu totu dreptulu spera cele mai imbucurátore frupte, si pentru a carui perdere durerósa debe se cuprinde cele mai infiorátore dureri inim'a fiescecarui, cari si numai pe scurtu timpu l'au cunoscutu. Si of! cu catu debue se fie mai mare durerea acelora, cari au fostu atatu de fericiti a se numi nascatori si crescatori, — amici, confrati si consoci ai acestui bravu barbatu, si ai cunoscute mai deaprópe rarile sale virtuti.

Parintii perdura pe uniculu seu fiu, care iar' fi potutu mangaié la adencele loru batrinetie, pe candu acestia jelescu din inima si sufletu pe unu amicu, confrate si consotiu, care au servitu totudeuna de modelulu celei mai sincere amicittii si fratietati. —

Reposatulu in Domnulu sau nascutu in opidulu Nasaudu in an-1826, si dupa ce totu scolo si au finitu cursulu studiiloru in institutu militariu sau asenatu la 1. Martiu 1844 in reg. alu 2-lea roman de confinie, in a. 1849 fu promovatu de locoteninte clasea a 2-a si in an. 1855 de locoteninte primariu. — In acésta calitate din urma isi fini cursulu vietii sale in 26. Maiu a. c. pe la 1½ dupa amédu dupa o bóla de 8 septemani, ce si o atrasa in implinirea oficialui sen cu ocaziunea recrutarei din primavéra trecuta. —

Reposatulu presinti inca in dilele din teiu ale bólei, ca nu multe dile va se mai petréca in viéti'a aceasta, caci cu 3 septemani inainte de asi da spiritulu in mana creatoriului, ca crescinu bunu ce au fostu, s'a impartasitu cu cele Sante, si la desele mangaeri ale amiciloru si consociloru sei, raspundea cu cea mai mare linisce a sufletului: „Eu fratiloru in scurtu 'mi voiu fi implinitu cursulu vietii mele“, aflá celu pucinu acea mangaiere, ca va se mora in midiloculu consociloru si amiciloru sei, si nu in partile Hatiegului, unde ilu ajunsese mai inteiu bóla cea sugrumátore de viéti'a; — adeseori 'si esprima a sa durere, ca nusi póte lua adio si dela stimatii sei parinti si rudeni (dintre cari deosebitu pomenia pe nestorulu seu unchiu c. r. locot. emeritu J. A.), precum si dela ceealalti consoci, ce se afla la regim. in care au servitu si densu din versta sa de auru, si cari actu se afla stationati in Leopole (Lemberg).

In óra mortii intindiundu una mana celui mai sinceru alu seu amicu D. locot. N. J. — care in totu decursulu bólei mai nu sau departitu de patulu reposatului, — eara ceealalta credinciosului si neobositului seu servitoriu, — cu cea mai mare resolutiune 'si au datu spiritulu in mana creatoriului. —

Inmormentarea sau seversitu astadi in 16. Maiu v., si acésta di se va aminti in delungu in partile acestia, si nu numai caci astadi petrecuramu la mormentu osemintele neuitatului nostru amicu Ioan Anton, ci pentru ca acésta ceremonia funebrala facu epocha in ceremonialulu santei biserici, — sau mai bine dicundu — in progresulu ce au facutu in timpul din urma biserica noastra, in regularea cantariloru bisericesci. —

Debue se pretrimitu ca in Domnulu reposatulu inca in 12. Maiu au facutu o ultima dispusetiune, in care intr'altele si au esprimitu si acea a sa dorire, ca se se ingrópe dupa ritulu bisericeí nostre. — A implini acésta prea drépta dorire si au tenuity unii din cei mai interni amici ai reposatului, — de o santa datorie, si ca sesi arete mai vederatu stima si amicitia sa, indata ce isi dedu reposatulu spiritulu, si alerga sincerulu amicu si consociu alu reposatului Dn. c. r. locot. primariu S. B. la Blasiu, de unde pe ziua urmatóre se si intorsa in socitu de reverendissimulu D. canonicu C. Papfalvi, de D. secr. metropolitaniu Joan Panfilie, de DD. prof. Joan Danila si Nic. Begnescu, precum si de 18 tineri studenti din chorulu armonicu, ce sau organizatu in anii din urma in Blasiu. — Carii cu alti parochi vecini insociti petrecura pe repausatulu la mormentu.

(Va urma.)

Р ъ о п ѣ н с ѣ .

Темішора, 1. Ізніш п. Оріче кърці рѣшнѣті дін кѣте с'аѣ пѣвлікатѣ дін тімнѣ дн тімнѣ спре вѣнзаре дн „Газетѣ“ ші дн „Фііе“ се потѣ траѣе пріп лівраріі дѣла Двѣотрѣ, дѣла Арадѣ, Орадіа, Клѣжѣ, Сібілѣ, Лѣгошѣ ші де айреа дѣдрѣнтѣлѣ дѣла ліврарѣлѣ дін Брашовѣ

ВІЛХЕЛМЪ НЕМЕТ.

Еарѣ дн Віена се аѣлѣ депѣсе кѣтева фѣлѣрї де кърці рѣ-шнѣштї ла ліврарѣлѣ

A. B E N E D I K T,

кареле стѣ ші къ Ліпсіа дн компнїкѣчнѣ.

Кърці тіпѣрїте ла Бѣкѣрѣштї ші Іашї се потѣ траѣе дѣла ліврарїі де аколо ші анзме дін Бѣкѣрѣштї дѣла 6 ліврарї: Дани-лополѣ, Іоанїде, Романовѣ, К. А. Роеттї, Сочекѣ et Компанїе ш. а. ш. а.

Кърціле тіпѣрїте дн Брашовѣ се потѣ траѣе ші дѣла аѣк-торїі лорѣ дѣдрѣнтѣлѣ.

## БЪЛЕТІНЪЛЪ ОФИЦІАЛЪ.

Nro. 550./1858.

ESCRIERE DE CONCURSU.

Cu capetulu acestui anu scolasticu, devinu vacante doue stipendiuri cate de 100 fr. m. c. pentru teneri, carii ar dori a se pregati de invetiatori, in eparchia Lugosiului, si au a ab-solva cursulu prescristu in institutulu preparandialu din Ora-dea mare.

Competitorii au de a se insinua cu recursu indreptatu catra inalta c. r. locutenintia serbo-banatiana din Temisóra, si in persóna a se presenta la ordinariatulu Lugosianu pene in 15. Augustu a. c. calen. nou, provedinti cu testimonii: a) despre implinitulu cursu a duoru clase din scólele reale cu sporiu bunu, séu a loru 4 clase gimnasiali; — b) despre im-pliniti 16 ani ai etatei; — c) despre purtarea morala; — d) despre sanetatea trupului; — e) despre deprinderea in can-tarile si ceremoniile bisericesci.

Datu in Lugosiu, 31. Maiu 1858.

(1—3)

Ordinariatulu Lugosianu.

Nro. 3211./1858.

ESCRIERE DE CONCURSU.

spre ocuparea postului gr. n. u. de invetiatoriu suplentu in comunitatea Hernyakova.

Cu acestu postu sunt urmatórele emolumente impreu-nate, precum:

- Unu salariu de 60 fr. mon. conv. bani gata.
- 30 metrete de grau, si 20 metrete de cucuruзу.
- 10 punti de luminari.
- 45 punti de sare.
- 60 punti de slanina.
- 6 orgii de lemne, si 4 jugere de pamentu, pe lenga cortelu liberu si materialu de a incaldi scóla. Deci se es-crie concursu dupa emisulu inaltului c. r. gubern. din 18. Main cal. nou 1858.

Competitorii pentru postulu acesta au in decursu de pa-tru septemani dela a 3-a esire in foie cererea sa de mana pro-prie scrisa, si cu atesturi despice cursu pedagogicu, deprinde-rea de pene acum, si despre purtarea morala, politica, indea-dreptulu primarului com. Hernyakova a trimite, observendu ca acela va avé prevenire, care in limba romana si serba va fi versatu.

Temisóra, in 20. Maiu 1858.

(1—3)

Dela c. r. oficiu cercualu.

## Gazet'a Transsilvaniei

si Fóia

pentru *Minte, Inima si Literatura*

дншї ворѣ контнза ешїреа лорѣ шї пе семестрѣлѣ II. дін 1858 къ прѣпѣтерѣчнѣа дндатїнатѣ пѣлѣ акѣм де 5 фїор. м. к. дн лѣпѣтрѣлѣ монархїей къ поста шї 7 ф. м. к. пентрѣ дѣрїае дін аѣарѣ, дін каѣса тімѣрѣлѣ. — Нѣ пе дндомѣлѣ, къ тодї амїчії шї патронїї лѣмїнілорѣ пѣвлїчітѣдїї ворѣ грѣвї а'шї дншї прѣпѣтерѣчнѣа.

Дн шлѣлѣ дін вртѣторїї пѣтѣрї нѣ vomѣ ліпсі а да брѣш-кѣм о сокотѣлѣ деспїе актївїтатеа пѣстрѣ дін семестрѣлѣ кареле трѣче. Деокандатѣ пе грѣвїмѣлѣ а адѣче тѣлѣрорѣ вѣрѣвїлорѣ де літѣре, каре спрїжонїрѣ аѣесте органе де пѣвлїчітате, чеа мал сїнѣорѣ а пѣстрѣ шлѣдѣшїтѣ.

Редакцінеа.

Redactorș pscnșnștopis

ІАКОВЪ МЪРЕШІАНЪ.

Ediciunea cu tiparilă la

IOANNE GOETT.